

États financiers consolidés de

**CONSEIL DES MONTAGNAIS DE
UNAMEN SHIPU**

31 mars 2015



CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Table des matières

	<u>PAGE</u>
RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT	1
ÉTATS FINANCIERS AUDITÉS	
État consolidé des résultats et excédent accumulé	2-4
Excédent (déficit) aux fins de A.A.D.N.C.	5
État consolidé de la variation de la dette nette	6
État consolidé de la situation financière	7
État consolidé des flux de trésorerie	8
Notes complémentaires	9-25
État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet	26-33
RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS	
Détail des participations dans des entreprises	34
Résultats par projet	35-135
État des résultats et déficit - Fonds d'habitation	136
AUTRES RENSEIGNEMENTS	
Rapport de mission d'examen sur le tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers	137
Tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des chefs et conseillers	138
Rapport de mission d'examen sur le tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des cadres supérieurs non élus	139
Tableau des salaires, honoraires, frais de voyage et autres rémunérations des cadres supérieurs non élus	140
Lettre de recommandations	141

Rapport de l'auditeur indépendant

Aux membres du
Conseil des Montagnais de Unamen Shipu

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints du Conseil des Montagnais de Unamen Shipu, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 mars 2015, l'état consolidé des résultats et excédent accumulé, l'état consolidé de la variation de la dette nette et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Conseil des Montagnais de Unamen Shipu au 31 mars 2015, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de sa dette nette et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le Conseil des Montagnais de Unamen Shipu inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément aux exigences du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada et présentées à la page 5, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) aux fins de A.A.D.N.C.. De plus, le Conseil n'a pas présenté de budget dans ses états financiers audités. Le budget est présenté dans la section non audité des pages 35 à 135.

Le rapport ne couvre pas les résultats par projet.

Deloitte S.E.N.C.R.L. / s.r.l.

1

Le 29 juillet 2015

¹ CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A110218

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
REVENUS		
A.A.D.N.C. - Contributions fixes (CF)	6 266 213	4 884 784
A.A.D.N.C. - Contributions préétablies (CP)	1 923 976	762 718
A.A.D.N.C. - Subvention	677 433	658 727
A.A.D.N.C. - Surplus récupérables	(29 538)	(299)
Santé Canada - Contribution globale	1 553 145	1 418 960
Santé Canada - Contribution préétablie	4 907 093	4 350 450
Santé Canada - Contribution autre	600 162	444 190
Santé Canada - Déficit admissible	-	80 730
Santé Canada - Surplus récupérable	(136 004)	(44 660)
Centre de Santé de Blanc-Sablon	175 000	175 000
Commission de la Santé et des Services Sociaux (C.S.S.S.P.N.Q.L.)	209 124	147 261
Commission Local des Premières Nations (CLPN)	377 279	427 100
Contributions des usagers	139 879	41 938
Hydro-Québec	34 921	35 000
Institut Tshakapesh	702 625	654 063
Ministère des Transports du Québec (MTQ)	359 100	359 100
Regroupement Mamit Innuat inc.	67 146	20 448
Réserve de fonctionnement	20 318	-
Réserve évaluation plan quinquennal	103 684	-
Réserve de remplacement	-	65 408
Revenus de billetterie	-	3 316
Revenus de contrats	411 395	-
Revenus de gestion	235 421	311 090
Revenus de location	362 594	233 773
Revenus de loyer	-	9 780
Revenus d'intérêts	541	9 394
Revenus divers	199 711	245 994
Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA)	42 408	50 525
Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)	23 750	-
Société Shipu	173 830	363 869
Ventes de matériaux et services	16 430	17 140
Fonds d'Habitation	1 034 990	992 444
Revenus différés - exercice précédent	146 480	29 658
Revenus différés - exercice courant	(45 589)	(146 480)
	20 553 517	16 601 421

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
DÉPENSES		
Salaires et charges sociales	6 967 856	6 362 276
Abonnements et commandites	14 336	14 183
Achats d'équipements	29 096	1 987
Activités culturelles et sportives	98 400	162 890
Allocations aux étudiants	260 876	225 566
Assurances	46 315	57 798
Carburant et essence	252 839	237 182
Contrats et sous-traitance	241 503	141 184
Contribution à la Corporation de développement économique Unamen Shipu	141 217	167 170
Dépenses diverses	30 624	12 256
Élections	-	38 434
Électricité et chauffage	241 563	203 485
Entretien et réparations	145 297	60 614
Fournitures de bureau	19 897	13 172
Fournitures médicales	32 884	32 190
Frais d'administration	104 418	182 720
Frais de déménagement	3 147	18 266
Frais de déplacement	3 220 032	2 756 439
Frais de formation	5 883	57 845
Frais de garde	658	7 082
Frais de location	95 903	33 159
Frais de nourritures	4 347	6 753
Frais de recrutement	8 691	50 378
Frais de scolarité	83 549	46 690
Frais de transport	71 487	26 390
Frais funéraires	14 101	18 673
Frais légaux et de vérification	-	5 880
Honoraires professionnels	1 498 185	2 006 204
Licences, taxes et permis	17 057	17 181
Intérêts et frais bancaires	29 184	38 208
Intérêts de la dette à long terme	66 140	38 247
Logement	-	6 000
Matériel et fournitures	392 694	312 276
Mauvaises créances	21 771	40 601
Réserve de fonctionnement	200 000	-
Services municipaux	40 600	-
Télécommunications	94 349	68 942
Fonds d'Habitation	852 650	770 050
À reporté	15 347 549	14 238 371

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

État consolidé des résultats et excédent accumulé

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	\$	\$
Solde reporté	15 347 549	14 238 371
Transfert à la réserve de remplacement - Incendie	11 149	11 520
Transfert à la réserve de formation	18 300	-
Dépenses reportées - Année précédente	107 966	68 338
Dépenses reportées - Année courante	(53 851)	(107 966)
Amortissement des immobilisations corporelles	2 019 118	1 913 476
	<u>17 450 231</u>	<u>16 123 739</u>
EXCÉDENT DE L'EXERCICE	3 103 286	477 682
QUOTE-PART DANS LES RÉSULTATS DES ENTREPRISES (page 34)	(46 690)	36 022
FONDS EN FIDUCIE	171	149
EXCÉDENT CONSOLIDÉ DE L'EXERCICE	<u>3 056 767</u>	<u>513 853</u>
EXCÉDENT ACCUMULÉ AU DÉBUT DE L'EXERCICE	31 255 436	30 546 267
AJUSTEMENT À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 17)	(217 076)	195 316
EXCÉDENT ACCUMULÉ À LA FIN DE L'EXERCICE (note 16)	<u>34 095 127</u>	<u>31 255 436</u>

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Excédent (déficit) aux fins de A.A.D.N.C.

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	\$	\$
EXCÉDENT DE L'EXERCICE	3 103 286	477 682
CONCILIATION AUX FINS DE A.A.D.N.C.		
Immobilisations corporelles		
Amortissement	2 019 118	1 913 476
Acquisitions	(3 134 809)	(2 759 215)
	(1 115 691)	(845 739)
Financement		
Remboursement de la dette à long terme	(2 368 338)	(638 562)
Produits d'emprunt à long terme	1 461 429	1 328 104
	(906 909)	689 542
EXCÉDENT AUX FINS DE A.A.D.N.C.	1 080 686	321 485

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

État consolidé de la variation de la dette nette

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
EXCÉDENT CONSOLIDÉ DE L'EXERCICE	3 056 767	513 853
AJUSTEMENT À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 17)	(217 076)	195 316
VARIATION DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES		
Acquisitions	(3 134 809)	(2 759 215)
Amortissement	2 019 118	1 913 476
	(1 115 691)	(845 739)
VARIATION DE LA DETTE NETTE	1 724 000	(136 570)
DETTE NETTE AU DÉBUT	(4 821 060)	(4 684 490)
DETTE NETTE À LA FIN	(3 097 060)	(4 821 060)

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

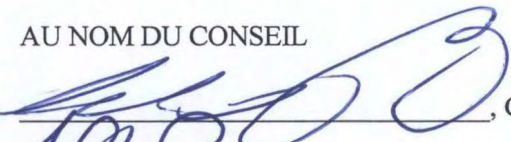
État consolidé de la situation financière

au 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
ACTIFS FINANCIERS		
Encaisse	2 084 508	1 592 737
Encaisse - Fonds en fiducie	6 223	6 052
Encaisse - Réserves (note 3)	1 025 340	901 512
Débiteurs Gouvernement du Canada (note 4)	838 441	1 515 314
Débiteurs - Autres (note 5)	1 427 980	1 385 196
Contributions des usagers à recevoir	93 229	84 330
Financement à recevoir - Gouvernement du Québec (note 6)	490 104	-
Dépenses reportées (note 7)	53 851	107 966
Participation dans des entreprises (note 8)	812 533	1 001 013
	6 832 209	6 594 120
PASSIFS		
Emprunt bancaire (note 9)	-	565 647
Créditeurs et frais courus (note 10)	3 192 717	3 509 489
Salaires et déductions à la source à payer (note 11)	572 037	371 996
Revenus différés (note 12)	45 589	146 480
Dette à long terme (note 13)	4 418 358	5 325 267
Réserve de fonctionnement	157 255	-
Fonds de réserve de remplacement (note 14)		
Biens mobiliers de la santé	64 995	64 995
Incendie	169 967	140 494
Réserve de remplacement - Habitation	1 054 714	937 106
Réserve de fonctionnement - Habitation	217 135	213 520
Évaluation plan quinquennal	36 502	140 186
	9 929 269	11 415 180
DETTE NETTE	(3 097 060)	(4 821 060)
ACTIFS NON FINANCIERS		
Immobilisations corporelles (note 15)	37 192 187	36 076 496
EXCÉDENT ACCUMULÉ (note 16)	34 095 127	31 255 436

ÉVENTUALITÉ (note 12)

AU NOM DU CONSEIL

 , Chef

 , Directeur général

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

État consolidé des flux de trésorerie

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

	2015	2014
	\$	\$
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent consolidé de l'exercice	3 056 767	513 853
Éléments sans effet sur la trésorerie :		
Quote-part dans les résultats des entreprises	46 690	(36 022)
Ajustement à l'excédent accumulé	(217 076)	195 316
Amortissement des immobilisations corporelles	2 019 118	1 913 476
	4 905 499	2 586 623
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation (note 19)	461 683	(363 044)
	5 367 182	2 223 579
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Variation du financement à recevoir	(490 104)	-
Variation de la participation dans des entreprises	141 790	(1 643)
Acquisition d'immobilisations corporelles	(3 134 809)	(2 759 215)
	(3 483 123)	(2 760 858)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Variation de l'emprunt bancaire	(565 647)	126 797
Produit d'emprunt à long terme	1 461 429	1 328 104
Remboursement de la dette à long terme	(2 368 338)	(638 562)
Variation - Réserve de fonctionnement	157 255	-
Variation - Réserve de remplacement - Incendie	29 473	(14 714)
Variation - Réserve de fonctionnement - Habitation	3 615	9 898
Variation - Réserve de remplacement - Habitation	117 608	(76 042)
Variation - Évaluation plan quinquennal	(103 684)	-
	(1 268 289)	735 481
AUGMENTATION NETTE DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE LA TRÉSORERIE	615 770	198 202
ENCAISSE AU DÉBUT	2 500 301	2 302 099
ENCAISSE À LA FIN	3 116 071	2 500 301

La trésorerie et équivalents de la trésorerie se composent de l'encaisse et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de 3 mois.

Renseignements complémentaires (note 19)

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

1. DESCRIPTION DE L'ORGANISATION

Le Conseil des Montagnais de Unamen Shipu est un gouvernement local composé d'un chef et de six conseillers, lesquels sont choisis par voie d'élection populaire et dont le mandat consiste à administrer les affaires de la Bande.

2. MÉTHODES COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les Normes comptables canadiennes pour le secteur public et selon les exigences du «Manuel des rapports de clôture d'exercice» du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

Immobilisations corporelles

Les dépenses en immobilisations effectuées après le 31 mars 1996 sont évaluées au coût d'acquisition. Les dépenses en immobilisations effectuées avant le 1er avril 1996 ne sont pas reflétées. Une valeur nominale de 1 \$ a été attribuée comme solde des immobilisations en date du 1er avril 1996 pour représenter l'ensemble des immobilisations acquises avant cette date.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement permet l'amortissement au titre des bâtiments achetés au moyen de prêts qu'elle a assurés, à un montant égale à la réduction annuelle du principale du prêt hypothécaire. Une réserve de remplacement est maintenue en vue du remplacement futur d'éléments d'actifs.

L'amortissement est déterminé selon la méthode de l'amortissement du solde dégressif aux taux annuels suivants :

	Taux
	%
Aménagements de terrains	5
Bâtiments	4
Systèmes sanitaires	5
Travaux d'aqueduc	6
Matériel et équipements	20
Bateaux et embarcations	30
Matériel roulant	30
Matériel informatique	30

Durant l'année d'acquisition, 50 % du taux en vigueur est calculé sur les biens achetés.

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Réduction de valeur

Lorsqu'une immobilisation corporelle n'a plus aucun potentiel de service à long terme pour le Conseil, l'excédent de sa valeur comptable nette sur toute valeur résiduelle doit être constaté à titre de charge dans l'état des résultats. Une réduction de valeur ne doit pas être annulée par la suite.

Principes de consolidation

Toutes les entités soumises au contrôle du Conseil des Montagnais de Unamen Shipu sont consolidées une à une, à l'exception des entreprises commerciales. Les activités de ces entreprises sont incluses dans les états financiers consolidés selon la méthode modifiée de comptabilisation de la valeur de consolidation. Toutes les opérations et tous les soldes inter-organisationnels sont éliminés au moment de la consolidation.

En vertu de la méthode modifiée de la comptabilisation à la valeur de consolidation, seuls le résultat net de l'entreprise, la participation du Conseil des Montagnais de Unamen Shipu dans l'entreprise et les autres variations des capitaux propres sont comptabilisés. Aucun rajustement n'est effectué pour les conventions comptables de l'entreprise qui sont différentes de celle du conseil. La liste de ces entités se retrouve à la note 8.

Révision par A.A.D.N.C., la SCHL et Santé Canada

Les états financiers consolidés seront examinés par les représentants du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada (A.A.D.N.C.), de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) et de Santé Canada. Suite à ces révisions, certains postes pourraient être modifiés.

Constataion des produits et revenus différés

Les revenus sont constatés dans l'exercice au cours duquel ont eu lieu les opérations ou les faits qui en découlent. Tous les revenus sont constatés selon la méthode de la comptabilité d'exercice, sauf si les montants comptabilisés ne peuvent être déterminés avec un degré de certitude raisonnable ou s'il est à peu près impossible de les estimer.

Les paiements de transfert sont considérés comme des revenus lorsque le transfert est autorisé et que les éventuels critères d'admissibilité sont respectés; sauf dans le cas où les stipulations du transfert donnent lieu à une obligation qui correspond à la définition d'un passif. Les paiements de transfert sont constatés comme des revenus reportés si les stipulations du transfert donnent lieu à un passif. Les revenus de transfert sont constatés dans l'état des résultats si les passifs sont réglés.

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Constatation des produits et revenus différés

Les contributions provenant d'autres sources sont reportés quand on impose des restrictions à leur utilisation par le contributeur, et sont considérées comme des revenus lorsqu'elles sont utilisées aux fins prévues.

Les revenus liés aux droits ou aux services obtenus à l'avance (soit avant que des droits aient été perçus ou que ces services aient été reçus) sont différés et constatés une fois les droits perçus ou les services reçus.

Revenus de loyer

Les produits tirés d'un immeuble locatif sont constatés lorsqu'un locataire commence à occuper cet immeuble et que le loyer doit être payé. Le Conseil conserve tous les avantages et risques inhérents à la propriété de ses immeubles locatifs et, par conséquent, comptabilise les baux qu'elle conclut avec ses locataires à titre de contrats de location-exploitation. Les produits de la location comprennent le loyer et le recouvrement de produits divers.

Revenus de placements

Les revenus de placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Les intérêts créditeurs sont comptabilisés à mesure qu'ils sont gagnés et ils comprennent l'addition des escomptes et l'amortissement de la prime reçue sur les titres d'emprunt. Le revenu de dividendes est constaté à la date de déclaration de celui-ci.

Les opérations de portefeuille sont constatées à la première évaluation suivant la date d'opération ou avant. Les gains et pertes provenant de la vente des placements sont déterminés selon la méthode du coût moyen pondéré.

Avantages sociaux futurs

Le Conseil des Montagnais de Unamen Shipu offre aux employés l'adhésion au régime des bénéfices autochtones incluant le régime de rentes de la sécurité publique des Premières Nations qui est un régime interentreprises de retraite à prestations déterminés. Ce régime est comptabilisé comme un régime à cotisations déterminées et la charge du Conseil des Montagnais de Unamen Shipu correspond à la contribution requise pour l'exercice.

Pour les employés reliés à des projets financés par le ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, la part de l'employeur concernant le régime de retraite est à la charge du ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada en vertu d'une entente avec le régime des bénéfices autochtones.

Pour les autres employés, la charge relative à ce régime correspond à la cotisation requise pour l'exercice.

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

2. MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers consolidés, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits d'exploitation et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers consolidés. Les principales estimations utilisées sont la provision pour créances douteuses, la durée de vie utile des immobilisations corporelles et les passifs dans le cadre des éventualités juridiques. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

3. ENCAISSE - RÉSERVES

Le Conseil convient d'établir une réserve de remplacement selon les modalités d'approvisionnement définies au moment de l'engagement (provision annuelle en guise de réserve), et ayant pour utilisation des éléments d'immobilisations préalablement approuvés par les représentants de la SCHL, ou sinon inclus à la liste des immobilisations ne requérant aucune approbation au préalable.

Les fonds ainsi provisionnés doivent faire l'objet d'un transfert de fonds et ainsi être maintenus dans un compte de banque distinct. En date du 31 mars 2015, une somme de 246 509 \$ (249 114 \$ en 2014) est manquante pour satisfaire à cette exigence.

4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA

		2015	2014
		\$	\$
A.A.D.N.C.			
NTM5	Protection contre les incendies	14 300	-
NTMD	Nouveau plan quinquennal des immobilisations	20 000	-
NG0M	Avantages sociaux	19 867	19 573
NG1D	Développement des capacités	30 000	13 750
NP0R	Entente sur les frais de scolarité	51 629	30 593
NP38	Écoles provinciales - Services directs	3 429	3 615
NP3A	Écoles provinciale - Hébergement	16 674	21 269
NTFZ	Système d'ozonation Eau potable F&E	22 421	2 480
NTME	Achat d'une pelle mécanique et d'un fardier	21 185	-
NTNG	Gestion déchets solides - Agrandissement du dépotoire	61	-
NTPB	Mise au normes des réservoirs de pétrole	76 325	27 750
À reporter		275 891	119 030

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

4. DÉBITEURS - GOUVERNEMENT DU CANADA (suite)

	2015	2014
	\$	\$
Solde reporté	275 891	119 030
1222 Préparation aux négociations	-	(3 200)
2105 Formules pour les services d'enseignement	-	127 081
2107 Augmentation des salaires des enseignants	-	85 595
2251 Écoles provinciale - Hébergement	601	-
2252 Écoles provinciale - Transport	3 900	-
8500 Planification - Programme d'aide à la gestion des urgences	-	2 202
8583 Eau potable F&E	-	67 500
8751 Bâtiment communautaire (Maison des jeunes)	-	119 003
8751 Bâtiment communautaire	-	14 950
8756 Étude de faisabilité - dépôt en tranchée	-	16 102
	280 392	548 263
Santé Canada	558 049	629 798
	838 441	1 178 061

5. DÉBITEURS - AUTRES

	2015	2014
	\$	\$
9140-0663 Québec inc.	-	76 149
Centre de Santé de Blanc Sablon	26 923	35 923
Commission Locale des Premières Nations (CLPN)	101 283	188 289
Commission Scolaire du Littoral	38 740	27 963
Conseil des Innus de Pakua Shipu	68 065	68 065
Financement à recevoir	100 312	389 501
G7 Construction	121 288	-
Grande séduction	32 620	32 620
Hydro-Québec	7 213	24 274
Institut Tshakapesh	133 416	100 663
Lemieux Nolet - Séquestre-administrateur	52 565	66 096
Ministère des Transports du Québec	69 985	77 126
Premières Nations du Québec et du Labrador (CSSSPNQL)	69 899	34 806
Regroupement Mamit Innuat inc.	10 808	73 911
Secrétariat aux Affaires Autochtones (SAA)	32 408	26 500
À reporté	865 525	1 221 886

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

5. DÉBITEURS - AUTRES (suite)

	2015	2014
	\$	\$
Solde reporté	865 525	1 221 886
Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)	36 886	37 012
Société Mukutan inc.	24 726	10 498
Société Shipu	51 943	61 966
Sodexo	29 593	29 593
Taxes sur les produits et les services (TPS)	474 145	295 828
Taxes de vente du Québec (TVQ)	42 984	32 530
Autres	314 110	155 090
Provisions mauvaises créances	(411 932)	(121 954)
	1 427 980	1 722 449

6. FINANCEMENT À RECEVOIR - GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

	2015	2014
	\$	\$
Financement à recevoir du Secrétariat aux Affaires Autochtones, encaissable par versements semestriels de capital et intérêts de 56 074 \$ au taux de 5 %, échéant en juillet 2020	490 104	-

7. DÉPENSES REPORTÉES

Certaines dépenses ont été reportées à l'exercice financier subséquent, exercice durant lequel ces projets suivants seront complétés :

	2015	2014
	\$	\$
NPOR (645) Ententes sur les frais de scolarité	22 126	13 111
NTPB (302) Mise au normes des réservoirs de pétrole	31 725	-
NTFZ (386) Eau usées F&E	-	78 392
190 Comité Pau - Mesure	-	16 463
	53 851	107 966

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

8. PARTICIPATION DANS DES ENTREPRISES

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	\$	\$
Le Conseil des Montagnais de Unamen Shipu possède et/ou exploite les entités commerciales suivantes : - date des informations financières		
Corporation de développement économique de Unamen Shipu - 31 mars 2015, à la valeur de consolidation		
Valeur nette (100 % de participation)	125 318	246 453
Voyages Inter-Nations et Associés inc. - 31 mars 2015, à la valeur de consolidation		
160 actions de catégorie A (33 1/3 % de participation)	338 057	357 146
Pêcherie Shipek inc., à la valeur de consolidation		
	30 000	30 000
* Pêcheries Unamen Shipu s.e.c. - 31 mars 2015, à la valeur de consolidation		
51 parts (51 % de participation)	616 838	485 396
Pourvoirie Étamamiou inc. - 31 mars 2015, à la valeur de consolidation		
1 action de catégorie A (100 % de participation)	(62 837)	(94 803)
Société Mukutan inc. - 31 mars 2015, à la valeur de consolidation		
100 actions de catégorie A (100 % de participation)	(234 843)	(23 179)
	812 533	1 001 013

* Cette société en commandite est détenue à 51 % par le Conseil des Montagnais de Unamen Shipu et de 49 % par Société Mukutan inc.

9. EMPRUNT BANCAIRES

Emprunt bancaire

Le Conseil dispose d'une marge de crédit, d'un montant autorisé de 650 000 \$ au taux de base plus 1,75 %, garantie par une hypothèque mobilière sur l'universalité des créances et renouvelable le 30 novembre 2015.

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

10. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

	2015	2014
	\$	\$
Comptes fournisseurs	2 389 689	2 475 737
Frais courus	803 028	1 033 752
	3 192 717	3 509 489

11. SALAIRES ET DÉDUCTIONS À LA SOURCE À PAYER

	2015	2014
	\$	\$
Salaires	147 857	120 544
CSST	347 763	202 738
Déductions fédérales	8 112	4 592
Déductions provinciales	14 449	9 865
Autres déductions	53 856	34 257
	572 037	371 996

12. REVENUS DIFFÉRÉS

Certains revenus ont été différés à l'exercice subséquent, exercice durant lequel ces sommes seront dépensées pour couvrir les coûts des programmes suivants :

	2015	2014
	\$	\$
142 Parc d'amusement	-	17 249
146 Hockey mineur	-	1 650
147 Québec en forme	-	35 051
195 Rassemblement des jeunes	3 500	-
479 Société Shipu	729	92 530
435 Bûcherons	21 808	-
532 Chasse au caribou	19 552	-
	45 589	146 480

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

13. DETTE À LONG TERME

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	\$	\$
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logements, grevant deux (2) maisons résidentielles, au taux de 1,67 % remboursable en versements de capital et d'intérêts de 756 \$, renouvelable en juin 2018, garanti par A.A.D.N.C.	127 983	134 866
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, grevant dix (10) maisons résidentielles, au taux de 3,015 % remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 112 \$, échéant en mai 2016, garanti par A.A.D.N.C.	15 245	27 569
Emprunt de la Caisse Populaire de Sept-Îles, grevant trois (3) maisons résidentielles, au taux de 3,819 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 473 \$, échéant en mars 2019, garanti par A.A.D.N.C.	21 015	25 787
Emprunt de la Caisse Populaire de Sept-Îles, grevant dix (10) maisons résidentielles, au taux de 3,75 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 091 \$, échéant en janvier 2020, garanti par A.A.D.N.C.	54 004	64 017
Emprunt de la Caisse Populaire de la Romaine, grevant huit (8) maisons résidentielles, au taux de 3,08 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 3 019 \$, renouvelable en avril 2016, garanti par A.A.D.N.C.	42 221	79 910
Emprunt de la Caisse Populaire de la Romaine, grevant quatre (4) maisons résidentielles, au taux de 5,1 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 676 \$, renouvelable en janvier 2016, garanti par A.A.D.N.C.	69 972	86 111
Emprunt de la Caisse Populaire de La Romaine, grevant quatre (4) maisons résidentielles, au taux de 5,1 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 717 \$, renouvelable en janvier 2016, garanti par A.A.D.N.C.	54 302	71 692
À reporter	384 742	489 952

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

13. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	\$	\$
Solde reporté	384 742	489 952
Emprunt de la Caisse Populaire de La Romaine, grevant sept (7) maisons résidentielles, au taux de 3,721 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 2 605 \$, renouvelable en février 2018, garanti par A.A.D.N.C.	190 412	214 113
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant sept (7) maisons résidentielles, au taux de 1,92 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 663 \$, renouvelable en avril 2019, garanti par A.A.D.N.C.	147 895	164 849
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logement, grevant quatre (4) maisons résidentielles, au taux de 2,69 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 343 \$, renouvelable en août 2015, garanti par A.A.D.N.C.	143 306	155 411
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logements, grevant cinq (5) maisons résidentielles, au taux de 2,63 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 622 \$, renouvelable en juin 2016, garanti par A.A.D.N.C.	173 603	188 317
Emprunt de la Caisse Populaire de Tête-à-la-Baleine, grevant vingt (20) maisons résidentielles, au taux de 3,22 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 031 \$, renouvelable en février 2020 et cet emprunt est garanti par A.A.D.N.C.	54 285	63 889
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logements, grevant quatre (4) maisons résidentielles, au taux de 1,67 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 296 \$, renouvelable en avril 2017, garanti par A.A.D.N.C.	143 201	156 254
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logements, grevant quatre (4) maisons résidentielles, au taux de 1,62 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 250 \$, renouvelable en mars 2018, garanti par A.A.D.N.C.	151 049	163 496
À reporter	1 388 493	1 596 281

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

13. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	\$	\$
Solde reporté	1 388 493	1 596 281
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logements, grevant quatre (4) maisons résidentielles, au taux 1,92 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 126 \$, renouvelable en avril 2019, garanti par A.A.D.N.C.	155 399	165 837
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logements, grevant six (6) maisons résidentielles, au taux de 3,9 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 3 019 \$, renouvelable en mai 2017, garanti par A.A.D.N.C.	415 192	434 944
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logements, grevant cinq (5) maisons résidentielles, au taux de 3,7 %, remboursable en versements de capital et d'intérêts de 2 509 \$, renouvelable en octobre 2017, garanti par A.A.D.N.C.	356 714	373 391
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logements, grevant trois (3) maisons résidentielles, au taux de 3,7 %, remboursable en versements de capital et d'intérêts de 1 597 \$, renouvelable en septembre 2017, garanti par A.A.D.N.C.	226 228	236 879
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logements, grevant une (1) maison résidentielle, au taux 2,26 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 548 \$, renouvelable en août 2016, garanti par A.A.D.N.C.	38 760	44 391
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logements, grevant quatre (4) maisons résidentielles, au taux de 2,26 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 716 \$, renouvelable en août 2016, garanti par A.A.D.N.C.	252 036	266 773
Emprunt de la Caisse Populaire de La Romaine, grevant cinq (5) maisons résidentielles, au taux de 5,19 %, remboursable par versements mensuels de capital et d'intérêts de 2 217 \$, renouvelable en février 2016, garanti par A.A.D.N.C.	48 436	71 861
À reporter	2 881 258	3 190 357

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

13. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	\$	\$
Solde reporté	2 881 258	3 190 357
Emprunt de la Société canadienne d'hypothèque et de logements, grevant cinq (5) maisons résidentielles, au taux de 1,65 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 910 \$, renouvelable en juin 2017, garanti A.A.D.N.C.	146 411	154 842
Hypothèque sur bâtiment, au taux de 6,316 %, d'un montant original de 40 000 \$, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 358 \$, échéant en août 2017	9 384	12 900
Prêt à terme de la Banque Royale, au taux de 5,37 %, remboursable en versements mensuels de capital et d'intérêts de 1 620 \$, le taux d'intérêt est renégociable en mars 2018	181 747	191 091
Emprunt de la Caisse Populaire de La Romaine, grevant la maison des jeunes, au taux de 5 %, remboursable en versements semestriels de capital et intérêts de 56 074 \$, échéant juillet 2020, garanti par le Secrétariat aux Affaires Autochtones	490 104	490 104
Emprunt de la Caisse Populaire de La Romaine, au taux de 5 %, remboursables par versements mensuels de capital et intérêts de 3 797 \$, le taux d'intérêt est renégociable en février 2016	355 512	358 000
Emprunt de la Caisse Populaire de La Romaine, au taux de 2,85 %, remboursables par versements annuels de capital de 134 122 \$ plus intérêts, le taux d'intérêt est renégociable en septembre 2016	135 743	-
Emprunt de la Caisse Populaire de La Romaine, au taux de 5 %, remboursables par versements annuels de capital de 118 750 \$ plus intérêts, le taux d'intérêt est renégociable en septembre 2016	218 199	-
Emprunt de la Banque Royale, au taux de 6,07 %, d'un montant autorisé de 562 500 \$, remboursé en 2015	-	145 110
À reporter	4 418 358	4 542 404

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

13. DETTE À LONG TERME (suite)

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	\$	\$
Solde reporté	4 418 358	4 542 404
Emprunt de la Caisse Populaire de Sept-Îles, au taux de 5,0 %, remboursé en 2015	-	26 266
Emprunt à la Banque Royale, au taux préférentiel majoré de 2,15 %, remboursé en 2015	-	113 294
Emprunt de la Caisse Populaire de La Romaine, grevant cinq (6) maisons résidentielles, au taux de 3,0 %, remboursé en 2015	-	480 000
Emprunt de la Banque Royale, au taux de 5,1 %, remboursé en 2015	-	125 276
Emprunt de la Banque Royale, au taux de 5,28 %, remboursé en 2015	-	38 027
	<u>4 418 358</u>	<u>5 325 267</u>

Un montant de 2 973 385 \$ (3 281 312 \$ en 2014) est remboursé par des subventions de la SCHL, en vertu de l'article 56.1 de la Loi Nationale d'Habitation et par les contributions des usagers.

Les échéances de la dette à long terme pour chacun des cinq exercices suivant le 31 mars 2015 sont :

	\$
2016	660 826
2017	524 215
2018	415 679
2019	407 736
2020	247 653

14. FONDS DE RÉSERVE DE REMPLACEMENT

Biens mobiliers de la santé

Les acquisitions de biens mobiliers de plus de 1 000 \$ sont comptabilisées en diminution de la réserve de remplacement annuellement alors que celles des biens mobiliers de moins de 1 000 \$ sont comptabilisées à la dépense du service de santé.

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

15. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

COÛT	Solde au début \$	Addition \$	Cession \$	Solde à la fin \$
Immobilisations du Conseil des Montagnais au 1er avril 1996	1	-	-	1
Terrains	200 000	-	-	200 000
Aménagements de terrains	1 517 065	1 039 391	-	2 556 456
Bâtiments	26 375 539	1 032 379	-	27 407 918
Bâtiments - Conventions 001 à 030	13 049 270	-	-	13 049 270
Système sanitaires	3 745 166	-	-	3 745 166
Travaux d'aqueduc	11 462 620	-	-	11 462 620
Matériel et équipements	2 465 852	596 330	-	3 062 182
Bateaux et embarcations	2 902 875	-	-	2 902 875
Matériel roulant	2 079 118	458 074	-	2 537 192
Matériel informatique	458 441	8 635	-	467 076
	64 255 947	3 134 809	-	67 390 756

AMORTISSEMENT CUMULÉ	Solde au début \$	Addition \$	Cession \$	Solde à la fin \$
Immobilisations du Conseil des Montagnais au 1er avril 1996	-	-	-	-
Terrains	-	-	-	-
Aménagements de terrains	643 946	70 578	-	714 524
Bâtiments	9 884 178	678 708	-	10 562 886
Bâtiments - Conventions 001 à 030	6 707 309	425 598	-	7 132 907
Système sanitaires	2 004 435	87 037	-	2 091 472
Travaux d'aqueduc	3 613 434	470 951	-	4 084 385
Matériel et équipements	1 875 649	99 933	-	1 975 582
Bateaux et embarcations	1 205 393	77 496	-	1 282 889
Matériel roulant	1 846 970	89 430	-	1 936 400
Matériel informatique	398 137	19 387	-	417 524
	28 179 451	2 019 118	-	30 198 569
Valeur nette comptable	36 076 496			37 192 187

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

16. EXCÉDENT ACCUMULÉ

	2015	2014
	\$	\$
Excédent non affecté	1 315 075	498 155
Fonds en fiducie	6 223	6 052
Investissement net dans les éléments à long terme	32 773 829	30 751 229
	34 095 127	31 255 436

17. AJUSTEMENTS À L'EXCÉDENT ACCUMULÉ

Suite à des accords intervenus entre le Conseil, Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, la SCHL et certains créanciers, des ajustements se sont avérés nécessaires afin de redresser certains surplus et déficits identifiés au 31 mars 2014.

	2015	2014
	\$	\$
Lettre du comité de révision - SCHL	49 254	53 924
Lettre du comité de révision Santé Canada	(393 161)	26 316
Lettre du comité de révision A.A.D.N.C.	-	3 592
Réévaluation des comptes à payer	328 128	109 841
La Pourvoirie Étamaniou inc.	-	1 643
Société Mukutan inc.	(106 092)	-
Corporation de développement économique de Unamen Shipu	(769)	-
Pêcheries Unamen Shipu	(94 436)	-
	(217 076)	195 316

18. RAPPROCHEMENT DES FONDS A.A.D.N.C.

	2015	2014
	\$	\$
Revenus de A.A.D.N.C. selon l'entente de financement	8 867 622	6 306 229
Surplus récupérable	(29 538)	(299)
Revenus de A.A.D.N.C. selon les états financiers (page 2)	8 838 084	6 305 930

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

19. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES À L'ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement d'exploitation

	2015	2014
	\$	\$
Débiteurs Gouvernement du Canada	676 873	1 165 227
Débiteurs - Autres	(42 784)	(1 491 124)
Contributions des usagers à recevoir	(8 899)	(29 311)
Dépenses reportées	54 115	(39 628)
Créditeurs et frais courus	(316 772)	(63 440)
Salaires et déductions à la source à payer	200 041	(21 590)
Revenus différés	(100 891)	116 822
	461 683	(363 044)

Intérêts payés et intérêts reçus

	2015	2014
	\$	\$
Intérêts et frais bancaires payés	29 184	38 208
Revenus d'intérêts reçus	(541)	(9 394)
Intérêts sur la dette à long terme payés - Habitation	120 308	121 535
Intérêts sur la dette à long terme payés	66 140	38 247

20. ÉVENTUALITÉ

Au cours de l'exercice précédent, la Commission de la Santé et de la Sécurité du Travail (CSST) a émis une cotisation couvrant les années 2006 à 2010 totalisant 695 525 \$. Le Conseil des Montagnais de Unamen Shipu conteste cette cotisation et ne reconnaît devoir qu'une somme de 347 762 \$ laquelle est comptabilisée comme créditeurs et charges à payer au 31 mars 2015. Des discussions sont présentement en cours avec la CSST afin d'en arriver à une entente. Tout montant en excédent des sommes déjà comptabilisées sera inscrit et comptabilisé dans les états financiers de l'exercice en cours duquel le montant final sera connu.

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

21. OBLIGATIONS RELATIVES AUX AVANTAGES DU PERSONNEL

Le Conseil des Montagnais de Unamen Shipu offre un régime à prestations déterminées aux membres admissibles de son personnel. Ces derniers doivent verser un pourcentage variant de 6,8 % à 8,5 % de leur salaire. Le conseil verse des contributions de 1,82 fois la contribution des employés dans le compte de cotisation des membres. Le montant des prestations de retraite dont bénéficieront les employés représentera le montant de la rente de retraite pouvant être achetée en fonction des parts détenues par le membre dans le régime de pension au moment où il se retire de ce régime. Le Conseil n'a pas d'autres obligations en ce qui concerne le régime de retraite en date du 31 mars 2015.

22. INFORMATION SECTORIELLE

Le Conseil des Montagnais de Unamen Shipu offre une gamme de services à ses membres. Aux fins de présentation de rapports à la direction, les opérations et les activités sont organisées et présentées par secteur et par projet. Les services offerts à la population regroupent l'éducation, la santé, le développement économique, le logement ainsi que d'autres services à la communauté en plus de l'administration de la bande. Pour chaque segment faisant l'objet d'un rapport distinct, les revenus et dépenses sectoriels représentent à la fois les montants directement attribuables au secteur et les montants alloués de façon raisonnable. La présentation sectorielle est fondée sur les méthodes comptables exposées dans le résumé des principales méthodes comptables figurant à la note 2. Les résultats de chaque segment pour l'exercice sont sommarisés en annexe aux pages 26 à 33. De plus, cette information est présentée en détail aux pages 35 à 140 dans la section non audité du rapport financier annuel.

23. CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice courant.

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

No. Projet	A.A.D.N.C Santé Canada \$	Autres \$	Transferts de (à) \$	Total \$	Dépenses Totales \$	Excédent (déficit) courant \$	Excédent (déficit) exercice précédent \$	Ajustement excédent accumulé (note 17) \$	Excédent (déficit) cumulatif \$	Réf. page
CONTRIBUTIONS FIXES										
G4103 - AVANTAGES SOCIAUX DES EMPLOYÉS										
Régime d'avantages sociaux des employés non prévus par la loi	NG0L	35 336	-	-	35 336	35 336	-	-	-	35
TOTAL PARTIEL		35 336	-	-	35 336	35 336	-	-	-	
G4140 - PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNELS ET INSTITUTIONNEL										
Développement de la capacité de gouvernance des dirigeants	1840	-	-	-	-	-	-	-	-	36
Développement de la capacité de gouvernance de la gestion financière	NG1C-NG1E	65 000	-	-	65 000	65 000	-	-	-	37
Règlements communautaires	NG1G	10 000	-	-	10 000	10 293	(293)	-	(293)	38
Développement de la capacité de gouvernance des relations externes	1849	-	-	-	-	-	-	-	-	39
TOTAL PARTIEL		75 000	-	-	75 000	75 293	(293)	-	(293)	
ÉDUCATION										
P2101 - Services d'enseignements élémentaire/secondaire - écoles des bandes Formules pour les services d'enseignement	NP05	2 526 359	-	-	2 526 359	2 327 208	199 151	356 072	-	40
P2103 - Services d'enseignements élémentaire/secondaire - écoles provinciales Services auxiliaires	NP0S	4 010	-	-	4 010	4 010	-	-	-	41
P2104 - Services à l'enseignement	NP12-NP13-NP14-									
Transport - aide financière - orientation - aides et conseil	NP16-NP18	222 955	-	-	222 955	221 455	1 500	7 748	-	42
P2302 - Éducation post-secondaire	2270	148 095	-	-	148 095	99 574	48 521	(162 163)	-	43
	NP5A									
TOTAL PARTIEL		2 901 419	-	-	2 901 419	2 652 247	249 172	201 657	-	450 829
P1201 - INSCRIPTIONS DES INDIENS ET LISTES										
Administration de l'inspection des indiens	NPG7	8 326	-	-	8 326	8 326	-	-	-	44
TOTAL PARTIEL		8 326	-	-	8 326	8 326	-	-	-	
T1205 - DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES COLLECTIVITÉS										
Programme du développement économique des collectivités	NT45	166 374	-	-	166 374	141 418	24 956	24 887	-	45
TOTAL PARTIEL		166 374	-	-	166 374	141 418	24 956	24 887	-	49 843

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet de l'exercice terminé le 31 mars 2015

No. Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustement excédent accumulé (note 17)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
CONTRIBUTIONS FIXES (SUITE)										
IMMOBILISATIONS ET ENTRETIEN										
T3101/T3302 - Acquisition et construction d'eau et d'eaux usées										
Remboursement de prêts	NTFA-NTKC	1 078 123	-	(305 729)	772 394	776 701	(4 307)	547	-	(3 760) 46
Bâtiments étangs aérés	NTFA	10 000	-	(10 000)	-	-	-	-	-	47
Remblaiement rue D	373	-	-	327 185	327 185	327 185	-	-	-	48
TOTAL PARTIEL		1 088 123	-	11 456	1 099 579	1 103 886	(4 307)	547	-	(3 760)
T3102/T3402 - Fonctionnement et entretien des										
Systèmes d'égout - Adduction d'eau - Ponts et chaussées - NTFF-NTFG-NTMT- Bâtiments communautaires - Gestion d'entretien	NTMW-NTN0	455 733	167 404	-	623 137	645 236	(22 099)	(176 316)	-	(198 415) 49
TOTAL PARTIEL		455 733	167 404	-	623 137	645 236	(22 099)	(176 316)	-	(198 415)
T3202 - Fonctionnement et entretien des biens immobiliers et des installations réservés à l'éducation										
Conciergerie - Écoles et résidences des enseignants	NTHL-NTHM	558 458	-	-	558 458	572 050	(13 592)	154 639	-	141 047 50
TOTAL PARTIEL		558 458	-	-	558 458	572 050	(13 592)	154 639	-	141 047
T3302 - Construction et rénovation de logements dans les réserves										
Rénovations de 10 maisons	NTCK	250 000	-	(197 023)	52 977	52 977	-	-	-	51
Pareil Handicapé	NTKC	52 500	23 750	27 077	103 327	103 327	-	-	-	52
Construction de trois maisonnettes	8681	-	-	-	-	-	-	(418)	-	(418) 53
TOTAL PARTIEL		302 500	23 750	(169 946)	156 304	156 304	-	(418)	-	(418)
T3303 - SOUTIEN AU F & E DES LOGEMENTS DANS LES RÉSERVES										
Conseils responsables de la question des logements	NTKM	18 704	96 241	-	114 945	146 101	(31 156)	37 131	-	5 975 54
TOTAL PARTIEL		18 704	96 241	-	114 945	146 101	(31 156)	37 131	-	5 975
T3401 - Acquisition et construction d'équipements collectifs et d'installations										
Protection contre les incendies (QA09)	NTM5	14 300	-	-	14 300	14 300	-	-	-	55
Ponts et chaussées	NTM8	377 204	-	(223 334)	153 870	153 870	-	-	-	56
Démolition - bureau administratif et nettoyage	NTMB	10 000	-	7 226	17 226	17 226	-	-	-	57
Bâtiments communautaire - Contributions pour équiper	NTMB-NTME	156 453	-	24 359	180 812	180 812	-	(2 585)	-	(2 585) 58
Nouveau plan quinquennal des immobilisations	NTMD	25 000	-	-	25 000	25 000	-	-	-	59
TOTAL PARTIEL		582 957	-	(191 749)	391 208	391 208	-	(2 585)	-	(2 585)

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

No. Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada \$	Autres \$	Transferts de (à) \$	Total \$	Dépenses Totales \$	Excédent (déficit) courant \$	Excédent (déficit) exercice précédent \$	Ajustement excédent accumulé (note 17) \$	Excédent (déficit) cumulatif \$	Réf. page
CONTRIBUTIONS FIXES (SUITE)										
T3402 - Fonctionnement et entretien des équipements collectifs et des immobilisations										
Formation - Protection contre les incendies	NTMS-NTMZ	73 283	-	-	73 283	82 210	(8 927)	(1 733)	-	(10 660) 60
TOTAL PARTIEL		73 283	-	-	73 283	82 210	(8 927)	(1 733)	-	(10 660)
TOTAL - CONTRIBUTIONS FIXES		6 266 213	287 395	(350 239)	6 203 369	6 009 615	193 754	237 809	-	431 563
CONTRIBUTIONS PRÉÉTABLIES										
G4103 - AVANTAGES SOCIAUX DES EMPLOYÉS										
Contribution de l'employeur au RBA	NG0M	198 667	-	-	198 667	198 667	-	-	-	- 61
TOTAL PARTIEL		198 667	-	-	198 667	198 667	-	-	-	-
G4120 - RASSEMBLER NOS FORCES - LA GOUVERNANCE										
Développement des capacités	NG1D	40 000	-	-	40 000	40 000	-	-	-	- 62
TOTAL PARTIEL		40 000	-	-	40 000	40 000	-	-	-	-
ÉDUCATION										
P2101 - Services d'enseignement élémentaire/secondaire - Écoles des bandes										
Augmentation de salaires des enseignants	NP07	85 595	-	-	85 595	85 595	-	-	-	- 63
P2103 - Services d'enseignement élémentaire/secondaire - Écoles provinciales										
École primaire - Ententes sur les frais de scolarité	NP0R	64 740	-	-	64 740	64 740	-	33 175	-	33 175 64
TOTAL PARTIEL		150 335	-	-	150 335	150 335	-	33 175	-	33 175
P2118 - PROGRAMME DE L'ÉDUCATION SPÉCIALE										
Écoles provinciale - Services directs	NP38	3 429	-	-	3 429	3 429	-	-	-	- 65
Écoles provinciale - Hébergement	NP3A	23 820	-	-	23 820	23 820	-	-	-	- 66
TOTAL PARTIEL		27 249	-	-	27 249	27 249	-	-	-	-
T3103 - PLAN D'ACTION POUR L'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE ET LE TRAITEMENT DES EAUX										
Eaux usées F&E	NTFZ	52 421	-	-	52 421	52 421	-	-	-	- 67
TOTAL PARTIEL		52 421	-	-	52 421	52 421	-	-	-	-

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

No. Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada \$	Autres \$	Transferts de (à) \$	Total \$	Dépenses Totales \$	Excédent (déficit) courant \$	Excédent (déficit) exercice précédent \$	Ajustement excédent accumulé (note 17) \$	Excédent (déficit) cumulatif \$	Réf. page
CONTRIBUTIONS PRÉÉTABLIES (SUITE)										
IMMOBILISATIONS ET ENTRETIEN										
T3401-T3403 - Acquisition et construction d'équipements collectifs et d'installations et fonds d'infrastructures										
Pavage des rues endommagées - érosion	NTM8-NTNJ	546 288	-	83 128	629 416	629 416	-	-	-	68
TOTAL PARTIEL		546 288	-	83 128	629 416	629 416	-	-	-	
IMMOBILISATIONS ET ENTRETIEN										
T3401 - Acquisition et construction d'équipements collectifs et d'installations										
Achat d'une pelle mécanique et d'un fardier	NTME	211 857	-	38 564	250 421	250 421	-	-	-	69
Achat d'un camion 10 roues	NTME	71 910	135 743	-	207 653	207 653	-	-	-	70
Bâtiment communautaire (Maison des jeunes)	8751	-	103 684	-	103 684	27 614	76 070	(76 070)	-	71
Étude de faisabilité - dépôt en b tranchée	8756	-	-	-	-	-	-	-	-	72
TOTAL PARTIEL		283 767	239 427	38 564	561 758	485 688	76 070	(76 070)	-	
T-3403 - FONDS D'INFRASTRUCTURES										
Gestion déchets solides - Agrandissement du dépotoire	NTNG	2 401	-	-	2 401	2 401	-	-	-	73
TOTAL PARTIEL		2 401	-	-	2 401	2 401	-	-	-	
T3408 - RÉSERVOIRS DE STOCKAGE DE PRODUITS PÉTROLIERS										
Mise au normes des réservoirs de pétrole	NTPB	587 310	-	-	587 310	587 310	-	-	-	74
TOTAL PARTIEL		587 310	-	-	587 310	587 310	-	-	-	
T3601 - L'AIDE À LA GESTION DES URGENCES										
Planification	NTR0	6 000	-	-	6 000	6 165	(165)	-	(165)	75
Recherche et récupération	8504	-	-	-	-	-	-	-	-	76
TOTAL PARTIEL		6 000	-	-	6 000	6 165	(165)	-	(165)	
G3020 - PRÉPARATION AUX NÉGOCIATIONS										
Préparation aux négociations	1222	-	10 000	-	10 000	12 186	(2 186)	-	(2 186)	77
TOTAL PARTIEL		-	10 000	-	10 000	12 186	(2 186)	-	(2 186)	
TOTAL - CONTRIBUTIONS PRÉÉTABLIES		1 894 438	249 427	121 692	2 265 557	2 191 838	73 719	(42 895)	-	30 824

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

No. Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustement excédent accumulé (note 17)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
SUBVENTIONS											
G4102 - FINANCEMENT - SOUTIEN DES BANDES											
Financement - Soutien des bandes	NG0F	677 433	339 721	(400 000)	617 154	464 648	152 506	127 523	-	280 029	78
Financement - Soutien des bandes (Bureau politique)	NG0F	-	-	400 000	400 000	395 085	4 915	(119 773)	-	(114 858)	79
TOTAL - SUBVENTIONS		677 433	339 721	-	1 017 154	859 733	157 421	7 750	-	165 171	
ANCIENNES FONCTIONS A.A.D.N.C.		-	-	-	-	-	-	2 499 217		2 499 217	
TOTAL PARTIEL - PROGRAMMES FINANCÉS PAR A.A.D.N.C.		8 838 084	876 543	(228 547)	9 486 080	9 061 186	424 894	2 701 881	-	3 126 775	

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet de l'exercice terminé le 31 mars 2015

	No. Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada \$	Autres \$	Transferts de (à) \$	Total \$	Dépenses Totales \$	Excédent (déficit) courant \$	Excédent (déficit) exercice précédent \$	Ajustement excédent accumulé (note 17) \$	Excédent (déficit) cumulatif \$	Réf. page
SANTÉ CANADA											
CONTRIBUTION GLOBALE											
Gestion des services de santé	205	1 553 145	5 057	-	1 558 202	998 705	559 497	942 540	-	1 502 037	80
TOTAL - CONTRIBUTION GLOBALE		1 553 145	5 057	-	1 558 202	998 705	559 497	942 540	-	1 502 037	
CONTRIBUTIONS PRÉÉTABLIES											
Soins dentaires communautaires (AISBEPSB)	209	15 500	-	-	15 500	15 500	-	-	-	-	81
Pensionnat indiens (PSS-RQPI)	275	49 086	914	-	50 000	50 000	-	-	-	-	82
Programme du VIH/sida (VIH/sida)	229	-	-	-	-	-	-	-	-	-	83
Pratique clinique et soins aux clients (PCSC)	201	1 504 031	175 000	-	1 679 031	1 679 031	-	(4 253)	-	(4 253)	84
Soins à domicile et en milieu communautaire (SDMCPNI)	227	162 943	-	-	162 943	162 943	-	585	-	585	85
Transport pour raison médicale (SSNA/TRM)	211	2 875 830	-	-	2 875 830	2 795 100	80 730	(4 151)	-	76 579	86
Fonctionnement et entretien (I-F&E)	204	137 137	-	-	137 137	137 137	-	-	-	-	87
Santé mentale et prévention du suicide	222	26 562	-	-	26 562	26 562	-	-	-	-	88
TOTAL - CONTRIBUTIONS PRÉÉTABLIES		4 771 089	175 914	-	4 947 003	4 866 273	80 730	(7 819)	-	72 911	
CONTRIBUTION AUTRE											
Rénovation immeuble	221	600 162	-	-	600 162	600 162	-	-	-	-	89
TOTAL - CONTRIBUTION AUTRE		600 162	-	-	600 162	600 162	-	-	-	-	
ANCIENNES FONCTIONS SANTÉ CANADA		-	-	-	-	-	-	-	4 359	4 359	
TOTAL PARTIEL - PROGRAMMES FINANCÉS PAR SANTÉ CANADA		6 924 396	180 971	-	7 105 367	6 465 140	640 227	934 721	4 359	1 579 307	

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

	No Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada	Autres	Transferts de (à)	Total	Dépenses Totales	Excédent (déficit) courant	Excédent (déficit) exercice précédent	Ajustement excédent accumulé (note 17)	Excédent (déficit) cumulatif	Réf. page
		\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
AUTRES FINANCEMENTS											
Commandites	110	-	18 500	(5 561)	12 939	12 939	-	-	-	-	90
Étude du caribou - Environnement Canada	120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	91
Gestion de l'aréna	141	-	37 952	16 403	54 355	66 209	(11 854)	(78 040)	-	(89 894)	92
Parc d'amusement	142	-	10 416	17 249	27 665	27 665	-	-	-	-	93
Programmes de loisirs	143	-	59 037	(14 788)	44 249	44 249	-	(3 907)	-	(3 907)	94
Maison des jeunes	145	-	20 318	-	20 318	23 146	(2 828)	-	-	(2 828)	95
Hockey mineur	146	-	5 590	5 596	11 186	11 186	-	-	-	-	96
Québec en forme	147	-	30 000	35 051	65 051	75 176	(10 125)	-	-	(10 125)	97
Nouveau horizon aînés	148	-	25 000	-	25 000	29 356	(4 356)	-	-	(4 356)	98
FQIS	149	-	65 875	-	65 875	65 875	-	-	-	-	99
Entretien de la croix	175	-	-	-	-	-	-	(4 436)	-	(4 436)	100
Comité Pau - Mesure d'urgence	190	-	79 891	-	79 891	79 891	-	-	-	-	101
Rassemblement des jeunes	195	-	28 487	(3 500)	24 987	24 987	-	-	-	-	102
Rassemblement des hommes	197	-	3 680	-	3 680	3 680	-	-	-	-	103
Société Shipu	198	-	74 845	91 802	166 647	166 647	-	-	-	-	104
Construction de 5 maisons	314	-	218 199	220 797	438 996	438 996	-	-	-	-	105
Achat bateau le Nadir et permis de pêche aux crabes	320	-	-	-	-	-	-	-	-	-	106
Mesure des boues étang aérés	331	-	-	7 750	7 750	7 750	-	-	-	-	107
Maison intergénérationnelle	340	-	-	-	-	-	-	-	-	-	108
Rénovation de 9 maisons	349	-	-	-	-	-	-	-	-	-	109
Projets d'employabilité	401	-	296 887	-	296 887	296 887	-	(5 170)	-	(5 170)	110
Projet Caribou	402	-	-	-	-	-	-	(293)	-	(293)	111
Fabrication de traîneaux	432	-	26 048	-	26 048	26 048	-	-	-	-	112
Bûcherons	435	-	38 125	(21 808)	16 317	16 317	-	-	-	-	113
Projets étudiants	439	-	65 729	-	65 729	65 729	-	(6 618)	-	(6 618)	114
Patrouilleurs	453	-	14 960	-	14 960	12 573	2 387	-	-	2 387	115
Projet PETJ	466	-	31 263	-	31 263	31 263	-	-	-	-	116
Innugym	482	-	4 273	-	4 273	19 671	(15 398)	-	-	(15 398)	117
Construction chalet communautaire	504	-	-	-	-	-	-	(288)	-	(288)	118
Gestion de l'aéroport	518	-	290 800	-	290 800	279 971	10 831	87 783	-	98 614	119
Trappe	531	-	-	-	-	-	-	(17 170)	-	(17 170)	120
Chasse au caribou	532	-	29 024	(19 552)	9 472	9 472	-	-	-	-	121
Chasse communautaire Nitassinan	533	-	-	-	-	-	-	-	-	-	122
Interprète Hydro-Québec	543	-	34 921	-	34 921	37 007	(2 086)	16 170	-	14 084	123
Éducation spéciale	602	-	448 349	-	448 349	448 349	-	-	-	-	124
Implication Parents Enfants	608	-	15 265	-	15 265	15 265	-	4 737	-	4 737	125
Animation vie étudiante	613	-	59 882	-	59 882	59 882	-	-	-	-	126
Ressources GPI	614	-	41 276	-	41 276	41 276	-	-	-	-	127
Sports / Attitude	615	-	14 453	-	14 453	14 453	-	-	-	-	128
Programme de réussite scolaire	631	-	46 256	-	46 256	46 256	-	-	-	-	129
Expérience emploi-été	632	-	13 115	-	13 115	13 115	-	-	-	-	130
Nouveaux sentiers	633	-	31 579	-	31 579	31 579	-	-	-	-	131
Sous-total à reporter		-	2 179 995	329 439	2 509 434	2 542 865	(33 429)	(7 232)	-	(40 661)	

CONSEIL DES MONTAGNAIS DE UNAMEN SHIPU

Annexe - État sommaire des revenus, des dépenses et du solde des fonds par projet

de l'exercice terminé le 31 mars 2015

	No. Projet	A.A.D.N.C. Santé Canada \$	Autres \$	Transferts de (à) \$	Total \$	Dépenses Totales \$	Excédent (déficit) courant \$	Excédent (déficit) exercice précédent \$	Ajustement excédent accumulé (note 17) \$	Excédent (déficit) cumulatif \$	Réf. page
Sous-total reporté		-	2 179 995	329 439	2 509 434	2 542 865	(33 429)	(7 232)	-	(40 661)	
Nouveaux parcours - promo sensibilisation aux carrières	634	-	32 450	-	32 450	32 450	-	-	-	-	132
Sommet en éducation	635	-	-	-	-	-	-	2 018	-	2 018	133
Prestation des Services à la Petite Enfance (SPE)	644	-	148 972	-	148 972	148 972	-	(20 307)	-	(20 307)	134
Machinerie	881	-	590 167	-	590 165	396 638	193 527	251 869	-	445 396	135
Anciennes Fonctions - Projets		-	-	-	-	-	-	(3 829 711)	(69 392)	(3 899 103)	
TOTAL - AUTRES FINANCEMENTS		-	2 951 584	329 439	3 281 021	3 120 925	160 098	(3 603 363)	(69 392)	(3 512 657)	
TOTAL DES FINANCEMENTS		15 762 480	4 009 098	100 892	19 872 468	18 647 251	1 225 219	33 239	(65 033)	1 193 425	
Fonds d'Habitation		-	1 034 990	-	1 034 990	1 179 523	(144 533)	(997 942)	49 254	(1 093 221)	136
TOTAL DES FINANCEMENTS ET FONDS D'HABITATION		15 762 480	5 044 088	100 892	20 907 458	19 826 774	1 080 686	(964 703)	(15 779)	100 204	